

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik =
Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières

Herausgeber: Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres

Band: 36 (1938)

Heft: 4

Artikel: Gesellschaftsfahrt zu den Kongressen in Rom = Voyage en société aux
congrès de Rome

Autor: Ganz / Härry / Kübler

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-197302>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Freitag, den 29. April

- 10.15—10.45 Ansprache von Rektor Prof. Dr. Baeschlin: „25 Jahre Grundbuchvermessung“
10.45—11.30 Vermessungsdirektor Dr. J. Baltensperger: „Die Zusammenlegung der Privatwaldungen“
14.15—15.15 Dipl. Ing. H. Härry, Adjunkt des Vermessungsdirektors: „Die Vervielfältigung der Uebersichtspläne“
15.45—16.30 Vermessungsphotograph Hptm. Frischknecht: „Die photographischen Arbeiten bei der Grundbuchvermessung“
16.45—17.30 Vermessungspilot Karl Wipfli: „Das Flugzeug im Dienste der Grundbuchvermessung (mit Lichtbildern)“

Samstag, den 30. April

- 08.30—10.00 Dipl. Ing. S. Bertschmann, Stadtgeometer: „Die vermessungstechnischen Arbeiten der Güterzusammenlegungen“
10.30—11.15 Grundbuchgeometer E. Schärer: „Leistungs- und Gebührentarif der Nachführung“

Die Vorträge finden im Auditorium III der Eidg. Techn. Hochschule statt. Das Kursgeld von Fr. 8.— wird gegen Aushändigung der Eintrittskarte am Eingang des Hörsaales erhoben. Nach jedem Vortrag stehen für Diskussion, ev. Pause, bis 30 Minuten zur Verfügung. Außerdem ist bei einer freien Zusammenkunft Freitag, den 29. April 1938, 20.15 Uhr im Zunfthaus „Rüden“ Limmatquai 42, weitere Gelegenheit zur Diskussion vorhanden. Der Kurs ist öffentlich, Studierende der Abteilung VIII der E. T. H. haben freien Zutritt.

*Für die Kursleitung:
Bertschmann*

Gesellschaftsfahrt zu den Kongressen in Rom.

Am 29. September bis 5. Oktober 1938 findet in *Rom* der Internationale Kongreß für Photogrammetrie und, unmittelbar anschließend, vom 5. bis 10. Oktober 1938, der Internationale Kongreß der Geometer statt. Sofern eine genügende Anzahl Interessenten den Wunsch darnach äußern, werden die Unterzeichneten eine Gesellschaftsreise zu diesen Kongressen organisieren. Es ist möglich, daß für Rom weniger das Bedürfnis nach einer Gesellschaftsreise besteht als vor 4 Jahren für London, da Rom unserm Lande viel näher liegt, das Reisen in Italien vielen nicht fremd ist und die individuellen Wünsche bezüglich Reiseweg und anzuschließenden Erholungsreise weniger gut unter einen Hut zu bringen sein werden. Ferner ist zu beachten, daß die italienischen Reiseunternehmungen auch für Einzelreisende sehr günstige Fahrpreisreduktionen und Reisearrangements bieten.

Zur Abklärung der Bedürfnisfrage bitten wir alle Interessenten, welche die Organisation einer Gesellschaftsreise an die Kongresse in Rom wünschen und an einer solchen voraussichtlich teilnehmen würden, dies einem der Unterzeichneten bis spätestens 30. April 1938 per Postkarte mitzuteilen. Dabei ist anzugeben, wieviele Personen voraussichtlich an der Reise teilnehmen würden.

Bern, den 31. März 1938.

*Ganz, Härry, Kübler,
Sturzenegger.*

Voyage en société aux Congrès de Rome.

Du 29 septembre au 5 octobre 1938 a lieu à Rome le Congrès international de photogrammétrie; il sera suivi immédiatement, du 5 au 10 octobre 1938, dans la même ville, du Congrès international des géomètres. Au cas où un nombre suffisant d'intéressés en exprimeraient le désir, les soussignés organiseraient un voyage en société pour se rendre à ces congrès. Il est possible qu'il soit moins nécessaire d'organiser pour Rome un voyage en société comme il y a quatre ans pour Londres, car Rome est beaucoup plus rapprochée de notre pays et l'Italie n'est pas pour beaucoup d'entre nous, une terre inconnue; il est aussi probable que les désirs individuels concernant l'itinéraire et le voyage d'agrément combiné avec le congrès se laisseront moins facilement unifier. Il faut relever en outre que les entreprises italiennes de voyages offrent également aux voyageurs isolés de très favorables arrangements et réductions de tarifs de transport.

Dans le but d'élucider cette question de nécessité, nous invitons tous les intéressés qui désirent l'organisation d'un voyage en société au Congrès de Rome, et y participeraient probablement, de bien vouloir s'annoncer par carte postale à un des soussignés jusqu'au 30 avril 1938 au plus tard, en indiquant aussi le nombre des personnes qui prendraient part au voyage.

Berne, le 31 mars 1938. sig. Ganz, Härry, Kübler, Sturzenegger.

Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie. Société suisse de Photogrammétrie.

*Protokoll der XI. Hauptversammlung
vom 12. März 1938 in Zürich (Zunftthaus z. Schmiden)*

Anwesend: 22 Mitglieder und 9 Gäste, total 31.

Entschuldigt: Die Herren Dr. Baltensperger, Frischknecht, Dr. Helbling, Prof. Imhof, Michel, Prof. Rüst.

Der Präsident, *Ing. de Raemy*, eröffnet um 14.15 Uhr die Versammlung und führt, nach Begrüßung der Anwesenden und Verlesung eines Glückwunschtelegramms der Deutschen Gesellschaft für Photogrammetrie zu unserer XI. Hauptversammlung, folgende Verhandlungen:

1. Das *Protokoll* der Herbstversammlung 1937, veröffentlicht in der Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik, Heft Februar 1938, wird einstimmig genehmigt.
2. Der *Tätigkeitsbericht* des Vorstandes für das Jahr 1937, veröffentlicht mit dem Protokoll im Heft Februar 1938, wird einstimmig genehmigt. Mit der Streichung von 5 im Ausland wohnenden Mitgliedern, die mit ihren Zahlungen im Rückstande sind, soll noch zugewartet werden.
3. Die *Jahresrechnung 1937* wird, nach Antrag der Rechnungsrevisoren, unter Déchargeerteilung an den Vorstand, genehmigt.

Die Vermögensrechnung stellt sich wie folgt:

Vermögensbestand am 1. Januar 1937	Fr. 1073.88
Vermögensbestand am 31. Dezember 1937	Fr. 1385.99
Vermögenszuwachs pro 1937	Fr. 312.11
Budgetierter Zuwachs	Fr. 50.—

4. a. Die *Jahresbeiträge pro 1938* werden wie bis anhin auf Fr. 10.— für Einzelmitglieder und mindestens Fr. 30.— für Korporativmitglieder